



IP44



FI KAUKO-OHJATTAVAT PISTORASIAT

Lue käyttöohjeet huolellisesti ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Kauko-ohjaimen vastaanotinta käytetään sähkölaitteiden ja lampujen langattomaan päälle- ja poiskyt-kenttään.

Käyttöä koskevia ohjeita

Seuraavia laitteita ei saa liittää kauko-ohjaimen vastaanottimeen:

- laitteet, jotka eivät vastaa kauko-ohjaimen vastaanottimen teknisiä tietoja
- moottorikondensaattorilla varustetut laitteet (esim. jääkaappi)
- laitteet, joiden tahaton päälle kytkeminen voi aiheuttaa tulipalon tai muita vahinkoja (esim. silytsrauta).

Tekniset tiedot

Nimellisjännite: enintään 230 V/10 A

Korkein sallittu kuormitus: 2300 W

Radiotaajuus: 433,92 MHz

Kantama (ihanteellisissa olosuhteissa): enintään 50 m

Kauko-ohjain: 3 V:n CR2032-paristo (1 x), IP20

Vastaanottimet: IP44

Turvallisuusohjeet

- Kauko-ohjaimen vastaanottimet voidaan kytkeä ainoastaan oikein asennettuun maadoitettuun pistorasiaan (230 V/50 Hz).
- Langattoman kauko-ohjaimen vastaanottimia ei saa kytkeä peräkkäin.
- Kauko-ohjaimen vastaanottimia ei saa käyttää jatkojohtojen kanssa, ja niitä ei saa ylikuormittaa (enintään 2300 W).
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Virheellinen kokoonpano voi aiheuttaa sähköiskun, oikosulun ja tulipalon vaaran.
- Kauko-ohjaimen kantama voi häiriintyä rakenteista (esim. teräsbetoni) tai sähköisistä/sähkömagneettisista häiriölähteistä (esim. loistelamput, matkapuhelimet, televisiot ja sähköjohdot). Poista tarvittaessa häiriölähte tai pidä sopiva etäisyys lähteeseen.
- Vältä kosteutta sekä äärimmäisiä lämpötiloja, värähtelyä ja tärinää.
- Puhdista pehmeällä, kostutetulla liinalla. Älä käytä liuotainaineita. Älä upota veteen.
- Jännitteetön ainoastaan irti kytkettynä.
- Älä aseta neuloja tai muita metallisia kohteita virtapistorasiasaan.
- Sähköiskuvaara! Vaikka tuote on roiskevesisuojaattu (IP44), älä kuitenkaan käytä sitä veden tai muiden nesteiden läheisyydessä tai paikoissa, joihin voi kerääntyä vettä tai muita nesteitä. Älä koskaan upota veteen. Suojaa virtapistoke kosteudelta.
- Ulkokäytössä liitä laite IP44-luokituksen (tai korkeamman luokituksen) mukaiseen virtapistorasiasaan.
- Varmista, että tuotteeseen liitettävät laitteet ovat IP44-luokituksen mukaisia.
- Sulje suojakansi, kun tuote ei ole käytössä.

Käyttö – kauko-ohjaimen ohjelmoiminen

- Kauko-ohjain voidaan ohjelmoida niin, että liittämäsi vastaanotin voidaan kytkeä päälle ja pois päältä.
- Kytke yksi kauko-ohjaimen vastaanottimista valitsemaasi maadoitettuun pistorasiaan.
- Paina vastaanottimen painiketta ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan. Sininen LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti.
- Paina nyt kauko-ohjaimen numeropainiketta vastaanottimen määrittämiseksi tälle numeropaikalle (1, 2, 3; vasemmanpuoleiset painikkeet). Kun vastaanotin lähettää signaaliäänä 2 kertaa, ohjelmointi on suoritettu onnistuneesti.
- Voit nyt käyttää vasemmanpuoleisia painikkeita käynnistämiseen ja oikeanpuoleisia painikkeita sammuttamiseen. Paina G-painiketta kaikkien ohjelmoitujen vastaanottimien käynnistämiseksi tai sammuttamiseksi.
- Pariston asennus: Avaa paristokotelon kansi. Aseta yksi CR2032-nappiparisto paristokoteloon huomioiden oikean napaisuuden. Asenna paristokotelon kansi takaisin paikalleen.

Ohjelmoinnin poistaminen

Vaihtoehto 1

- Paina vastaanottimen painiketta 3 sekunnin ajan. Sininen LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti.
- Paina kauko-ohjaimen OFF-painiketta noin 3 sekunnin ajan halutun ohjelmoinnin poistamiseksi.
- Vastaanotin lähettää signaaliäänä 2 kertaa. Liitetty laite käynnistyy ja sammuu 2 kertaa.
- Nyt voit aloittaa ohjelmoinnin alusta.

Vaihtoehto 2

- Paina vastaanottimen painiketta 3 sekunnin ajan. Sininen LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti.
- Paina vastaanottimen painiketta kerran.
- Vastaanotin lähettää signaaliäänä 2 kertaa. Liitetty laite käynnistyy ja sammuu 2 kertaa.
- Nyt voit aloittaa ohjelmoinnin alusta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tarmo vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 320921 KAUKO-OHJATTAVAT PISTORASIAT on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: tammerbrands.eu/id/320921

Hävittäminen

Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Laitte pitää hävittää toimittamalla se ilmoitettuihin keräyspisteisiin asianmukaista jatkokäsittelyä varten. Kysy lisätietoa kuntasi jätelaitoksilta.



SV FJÄRRSTYRDA UTTAG

Läs och följ alla användningsinstruktioner noga. Fjärrkontrollens mottagare används för att slå på eller av elektriska enheter och tända eller släcka lampor trådlöst.

Användningsinstruktioner

Följande enheter får inte anslutas till fjärrkontrollens mottagare:

- enheter som inte följer de tekniska specifikationerna för fjärrkontrollens mottagare
- enheter med kondensatorer (som kylskåp)
- enheter som kan orsaka bränder eller andra skador när de slås på av misstag (som strykjärn).

Tekniska specifikationer

Nominell spänning: max 230 V/10 A
Högsta tillåtna belastning: 2 300 W
Radiofrekvens: 433,92 MHz
Räckvidd (under ideala förhållanden): max 50 m
Fjärrkontroll: 3 V CR2032-batteri (1 x), IP20
Mottagare: IP44

Säkerhetsinstruktioner

- Fjärrkontrollens mottagare får endast anslutas till korrekt installerade, jordade eluttag (230 V/50 Hz).
- Anslut inte fjärrkontrollens mottagare i serie.
- Fjärrkontrollens mottagare får inte användas med förlängningssladdar och får inte överbelastas (max 2 300 W).
- Modifiera inte enheten. Om den sätts ihop på fel sätt kan detta orsaka elstöt, kortslutning eller utgöra en brandrisk.
- Fjärrkontrollens räckvidd kan påverkas av strukturer (som förstärkt betong) eller källor till elektrisk/elektromagnetisk störning (som lysrör, mobiltelefoner, tv-apparater och elkablar). Vid behov bör du ta bort eventuella källor till störningar eller hålla enheten på tillräckligt stort avstånd från källan.
- Undvik fukt och extrema temperaturer, vibrationer och skakningar.
- Rengör med en mjuk, fuktig trasa. Använd inte lösningsmedel. Sänk inte ned i vatten.
- Ej strömsatta endast när de inte är anslutna.
- För inte in några nålar eller andra metallföremål i eluttaget.
- Risk för elstöt! Även om produkten är stänksäker (IP44) bör den inte användas nära vatten eller andra vätskor, eller på platser där vatten eller andra vätskor kan samlas. Sänk aldrig ned den i vatten. Skydda eluttaget från fukt.
- Vid användning utomhus bör enheten anslutas till ett eluttag med klassificering IP44 (eller högre).
- Säkerställ att enheterna som anslutas till produkten också har klassificering IP44.
- Stäng skyddskåpan när produkten inte används.

Användning – programmera fjärrkontrollen

- Det går att programmera fjärrkontrollen så att den anslutna mottagaren kan slås på och av.
- Anslut en av fjärrkontrollens mottagare till det jordade el-

uttag du har valt.

- Tryck på knappen på mottagaren och håll den intryckt i 3 sekunder. Den blå LED-lampan blinkar långsamt.
- Tryck sedan på sifferknappen på fjärrkontrollen för att konfigurera mottagaren till denna position (1, 2, 3 – knapparna på vänster sida). När mottagaren ger ifrån sig en signal 2 gånger har programmeringen genomförts.
- Nu kan du använda knapparna på vänster sida av fjärrkontrollen för att slå på mottagarna och knapparna på höger sida för att stänga av dem. Tryck på G-knappen för att slå på eller av alla programmerade mottagare.
- Montering av batteri: Öppna batteriluckan. Sätt i ett knappbatteri av typen CR2032 i batterifacket. Var noga med polariteten. Sätt tillbaka batteriluckan.

Radera programmering

Alternativ 1

- Tryck på knappen på mottagaren i 3 sekunder. Den blå LED-lampan blinkar långsamt.
- Tryck på OFF-knappen på fjärrkontrollen i ca 3 sekunder för att radera programmeringen.
- Mottagaren ger ifrån sig en signal 2 gånger. Den anslutna enheten slås på och av 2 gånger.
- Nu kan du börja programmera från noll igen.

Alternativ 2

- Tryck på knappen på mottagaren i 3 sekunder. Den blå LED-lampan blinkar långsamt.
- Tryck på knappen på mottagaren en gång.
- Mottagaren ger ifrån sig en signal 2 gånger. Den anslutna enheten slås på och av 2 gånger.
- Nu kan du börja programmera från noll igen.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Tarmo att denna typ av radioutrustning 320921 FJÄRRSTYRDA UTTAG överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: tammerbrands.eu/id/320921

Kassering

Kassera inte enheten med hushållssoporna. Enheten måste kasseras på en för ändamålet avsedd uppsamlingsplats för lämplig hantering. Fråga på en lokal återvinningsstation om du behöver mer information.



EN REMOTE-CONTROLLED SOCKETS

Read and follow all the user instructions carefully. The remote control receiver is used to switch electrical devices and lamps wirelessly on and off.

Instructions for use

The following devices may not be connected to the remote control receiver:

- devices that do not comply with the technical data of the remote control receiver
- devices with condenser units (e.g. a refrigerator)
- devices that can cause a fire or other damage when inadvertently switched on (e.g. a clothes iron).

Technical specifications

Rated voltage: max. 230 V/10 A
Maximum permitted load: 2300 W
Radio frequency: 433.92 MHz
Range (under ideal conditions): max. 50 m
Remote control: 3 V CR2032 battery (1 x), IP20
Receivers: IP44

Safety instructions

- Remote control receivers can only be connected to a properly installed earthed outlet (230 V/50 Hz).
- Do not connect the wireless remote control receivers in series.
- The remote control receivers must not be used with extension cords and must not be overloaded (max. 2300 W).
- Do not make any alterations to the device. Incorrect assembly may cause an electric shock, a short circuit or a fire hazard.
- The range of the remote control may be disrupted by structures (e.g. reinforced concrete) or sources of electrical/electromagnetic interference (e.g. fluorescent lamps, mobile phones, televisions and electrical wires). If necessary, remove the source of interference or keep a sufficient distance from the source.
- Avoid moisture and extreme temperatures, vibration and shaking.
- Clean with a soft, damp cloth. Do not use solvents. Do not immerse in water.
- De-energised only when unplugged.
- Do not insert needles or other metallic objects into the power outlet.
- Risk of electric shock! Although the product is splash-proof (IP44), do not use it near water or other liquids, or in places where water or other liquids may accumulate. Never immerse it in water. Protect the power plug from moisture.
- When using outdoors, connect the device to an IP44-rated (or higher) power outlet.
- Make sure that the devices that are connected to the product are IP44 rated.
- Close the protective cover when the product is not in use.

Operation – programming the remote control

- The remote control can be programmed so that the con-

nected receiver can be switched on and off.

- Connect one of the remote control receivers to the earthed outlet you have selected.
- Press and hold down the receiver button for 3 seconds. The blue LED indicator light flashes slowly.
- Then press the number button on the remote control to set the receiver to this number position (1, 2, 3; left-hand side buttons). When the receiver emits a signal tone 2 times, the programming has been completed successfully.
- You can now use the left-hand side buttons to switch on the receiver and the right-hand side buttons to switch it off. Press the G button to switch all programmed receivers on or off.
- Battery installation: Open the battery compartment cover. Insert one CR2032 button cell into the battery compartment, according to its correct polarity. Replace the battery compartment cover.

Deleting programming

Option 1

- Press the receiver button for 3 seconds. The blue LED indicator light flashes slowly.
- Press the OFF button on the remote control for about 3 seconds to delete the programming.
- The receiver sends a signal tone 2 times. The connected device switches on and off 2 times.
- Now you can start programming from scratch.

Option 2

- Press the receiver button for 3 seconds. The blue LED indicator light flashes slowly.
- Press the receiver button once.
- The receiver sends a signal tone 2 times. The connected device switches on and off 2 times.
- Now you can start programming from scratch.

Declaration of Conformity

Hereby, Tarmo declares that the radio equipment type 320921 REMOTE-CONTROLLED SOCKETS is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: tammerbrands.eu/id/320921

Disposal

Do not dispose of the device with household waste. The device must be disposed of at a designated collection point for appropriate further processing. Ask your local waste facility for more information.



ET KAUGJUHTITAVAD PISTIKUPESAD

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja täitke kõiki juhiseid. Kaugjuhtimispuhli kasutatakse elektriseadmete juhtmevabaks sisse ja välja lülitamiseks.

Kasutusjuhised

Alltoodud seadmeid ei tohi ühendada kaugjuhtimispuhli vastuvõtjaga:

- seadmed, mis ei vasta kaugjuhtimispuhli tehniliste andmetega
- mootorkondensaatoriga varustatud seadmed (nt külmkapp)
- seadmed, mille soovimatu sisselülitumine võib põhjustada tulekahju või muud kahju (nt triikraud).

Tehnilised andmed

Nimipinge: max 230 V/10 A
Suurim lubatud koormus: 2300 W
Raadiosagedus: 433,92 MHz
Tööpiirkond (ideaalses olukorras): max 50 m
Kaugjuhtimispuhli: 3 V-patarei CR2032 (1 x), IP20
Vastuvõtjad: IP44

Ohutusjuhised

- Kaugjuhtimispuhli vastuvõtjaid tohib ühendada ainult õigesti paigaldatud maandatud pistikupesale (230 V/50 Hz).
- Juhtmevaba kaugjuhtimispuhli vastuvõtjaid ei tohi ühendada jadamiis.
- Kaugjuhtimispuhli vastuvõtjaid ei tohi kasutada pikendusjuhtmetega ja neid ei tohi üle koormata (max 2300 W).
- Ärge tehke tootes muudatusi. Selle vale kokkupanek võib põhjustada elektrilööki, lühihüundust ja tuleohtu.
- Kaugjuhtimispuhli tööpiirkonda võivad mõjutada konstruktsioonielemendid (nt terasbetoon) või elektri- ja elektromagnetilised häired (nt luminofoorlambid, mobiiltelefonid, televiisorid ja elektrijuhtmed). Vajadusel eemaldage häireallikas või hoiduge sellest sobivale kaugusele.
- Vältige niiskust ja äärmuslikke temperatuure, võnkumist ja vibratsiooni.
- Puhastage toodet pehme niiske lapiga. Ärge kasutage leotusvahendeid. Ärge pange toodet vette.
- Pingevaba ainult vooluvõrgust lahti ühendatuna.
- Ärge pange pistikupessa nõelu või muid metallesemeid.
- Elektrilöögi oht! Kuigi toode on pritsmekindel (IP44), ärge siiski kasutage seda vee või muu vedeliku läheduses või kohtades, kuhu võib koguneda vett või muid vedelikke. Ärge pange toodet vette. Kaitske vooluvõrgu pistikupesa niiskuse eest.
- Õues kasutamisel ühendage toode IP44 (või kõrgema) klassi elektripistikupessa.
- Veenduge, et tootega ühendatavad seadmed vastavad IP44 klassile.
- Kui toodet ei kasutata, sulgege kaitsekaas.

Kasutamine – kaugjuhtimispuhli seadistamine

- Kaugjuhtimispuhli võib seadistada selliselt, et ühendatud vastuvõtja lülitatakse sisse ja välja.

- Ühendage üks kaugjuhtimispuhli vastuvõtja valitud maandatud pistikupesaga.

- Vajutage vastuvõtja nuppu ja hoidke seda 3 sekundit. Sinine LED-indikaator vilgub aeglaselt.

- Vajutage nüüd kaugjuhtimispuhli numbriga nuppu, et seada vastuvõtja sellele numbrinupule (1, 2, 3; vasakpoolsed nupud). Kui vastuvõtja signaal kõlab 2 korda, on seadistamine õnnestunud.

- Nüüd võite kasutada vasakpoolseid nuppe sisse ja parempoolseid nuppe välja lülitamiseks. Kõigi programmeeritud vastuvõtjate sisse ja välja lülitamiseks vajutage nuppu G.

- Patarei paigaldamine: Avage patareipesa kaas. Asetage pessa polaarsust arvestades üks nõppapatarei CR2032. Asetage patareipesa kaas uuesti oma kohale.

Seadistuse eemaldamine

Variant 1

- Hoidke vastuvõtja nuppu 3 sekundit. Sinine LED-indikaator vilgub aeglaselt.
- Soovitud seadistuse eemaldamiseks hoidke kaugjuhtimispuhli nuppu OFF umbes 3 sekundit.
- Vastuvõtja signaal kõlab 2 korda. Seatud seade lülitub 2 korda sisse ja välja.
- Nüüd võite alustada uut seadistust.

Variant 2

- Hoidke vastuvõtja nuppu 3 sekundit. Sinine LED-indikaator vilgub aeglaselt.
- Vajutage lühidalt vastuvõtja nuppu.
- Vastuvõtja signaal kõlab 2 korda. Seatud seade lülitub 2 korda sisse ja välja.
- Nüüd võite alustada uut seadistust.

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib Tarmo, et käesolev raadioseadme tüüp 320921 KAUGJUHTITAVAD PISTIKUPESAD vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: tammerbrands.eu/id/320921

Kasutuselt kõrvaldamine

Toodet ei tohi visata majapidamisjätmete hulka. Kasutuselt kõrvaldatav toode tuleb viia nõuetekohase käitlemise eesmärgil selleks ettenähtud kogumispunkti. Küsige lisateavet kohalikust jäätmekäitlusjaamast.



LV KONTAKTLIGZDAS AR TÄLVADIBU

Uzmanīgi izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju. Tālvadības uztvērējs paredzēts elektrisko ierīču un lampu ieslēgšanai un izslēgšanai, neizmantojot vadus.

Lietošanas norādījumi

Tālvadības uztvērējam nedrīkst pieslēgt šādas ierīces:

- ierīces, kas neatbilst tālvadības uztvērēja tehniskajiem datiem,
- ierīces ar kondensatoriem (piem., ledusskapis),
- ierīces, kuras var izraisīt ugunsgrēku vai radīt citus zaudējumus, ja tās tiek nejauši ieslēgtas (piem., gludeklis).

Tehniskā specifikācija

Nom. spriegums: maks. 230 V/10 A
Maksimāli pieļaujamā slodze: 2300 W
Radiofrekvence: 433,92 MHz
Darbības rādiuss (ideālos apstākļos): maks. 50 m
Tālvadības pults: 3 V CR2032 baterija (1 x), IP20
Uztvērēji: IP44

Drošības norādījumi

- Tālvadības uztvērēju drīkst pieslēgt tikai pareizi instalētai, saņemtai elektrības kontaktligzdai (230 V/50 Hz).
- Nesaslēdziet bezvadu tālvadības uztvērējus virknē.
- Tālvadības uztvērējus nedrīkst lietot ar pagarinātājiem, un tos nedrīkst pārslogot (maks. 2300 W).
- Neveiciet ierīcei nekādas izmaiņas. Nepareizas montāžas rezultātā var gūt strāvas triecienu, izraisīt īssavienojumu vai aizdegšanos.
- Tālvadības pults darbības rādīsu var ietekmēt būvkonstrukcijas (piem., dzelzsbetons) vai elektrisko/elektromagnētisko traucējumu avoti (piem., luminiscences spuldzes, mobilie tālruni, televizori un elektrības vadi). Ja nepieciešams, novērsiet traucējuma avotu vai ievērojiet pietiekamu attālumu līdz šādam avotam.
- Sargiet no mitruma un ekstremālas temperatūras, kā arī vibrācijām un satricinājumiem.
- Tīriet ar mikstu, mitru drānu. Neizmantojiet šķīdinātājus. Negremdējiet ūdeni.
- Barošana ir izslēgta tikai tad, kad ierīce ir izrauta no kontaktligzdas.
- Nelieciet kontaktligzdā adatas vai citus metāla priekšmetus.
- Strāvas trieciena risks! Lai gan izstrādājums ir drošs pret ūdens šļakatām (IP44), nelietojiet to ūdens vai citu šķidrumu tuvumā vai vietās, kur var uzkrāties ūdens vai citi šķidrumi. Nekad negremdējiet to ūdeni. Sargiet kontaktdakšu no mitruma.
- Izmantojot ārpus telpām, pieslēdziet ierīci IP44 (vai augstākas) klases elektrības kontaktligzdai.
- Pārliedziniet, ka ierīces, kas ir savienotas ar izstrādājumu, atbilst IP44 klasei.
- Kad izstrādājums netiek lietots, aizveriet aizsargvāciņu.

Lietošana – tālvadības pults programmēšana

- Tālvadības pulti var ieprogrammēt tā, lai varētu ieslēgt un

izslēgt pievienoto uztvērēju.

- Ievietojiet vienu no tālvadības uztvērējiem jūsu izvēlētajā, saņemtajā elektrības kontaktligzdā.
- 3 sekundes turiet nospiestu uztvērēja pogu. Lēnām mirgo zilais LED indikators.
- Pēc tam nospiediet tālvadības pults pogu ar to numuru, kuru vēlaties iedalīt uztvērējam (1, 2, 3; pogas kreisajā pusē). Kad uztvērējs 2 reizes atskaņo skaņas signālu, programmēšana ir veiksmīgi pabeigta.
- Tagad jūs ar kreisās puses pogām uztvērēju varat ieslēgt un ar labās puses pogām - izslēgt. Lai ieslēgtu vai izslēgtu visus ieprogrammētos uztvērējus, nospiediet pogu G.
- Baterijas ievietošana: atveriet baterijas nodalījuma vāciņu. Ievietojiet nodalījumā vienu CR2032 bateriju atbilstoši tās polaritātei. Uzlieciet baterijas nodalījuma vāciņu.

Ieprogrammēto uztvērēju dzēšana

1. iespēja

- 3 sekundes turiet nospiestu uztvērēja pogu. Lēnām mirgo zilais LED indikators.
- Lai izdzēstu ieprogrammētos uztvērējus, aptuveni 3 sekundes turiet nospiestu tālvadības pults pogu OFF.
- Uztvērējs 2 reizes atskaņos skaņas signālu. Pievienotā ierīce 2 reizes ieslēgsies un izslēgsies.
- Tagad jūs programmēšanu varat sākt no jauna.

2. iespēja

- 3 sekundes turiet nospiestu uztvērēja pogu. Lēnām mirgo zilais LED indikators.
- Vienreiz nospiediet uztvērēja pogu.
- Uztvērējs 2 reizes atskaņos skaņas signālu. Pievienotā ierīce 2 reizes ieslēgsies un izslēgsies.
- Tagad jūs programmēšanu varat sākt no jauna.

Atbilstības deklarācija

Ar šo Tarmo deklarē, ka radioiekārta 320921 KONTAKTLIGZDAS AR TÄLVADIBU atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: tammerbrands.eu/id/320921

Utilizācija

Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumos. Ierīce jānodod speciālā atkritumu savākšanas punktā tālākai pārstrādei. Detalizētu informāciju jautāiet jūsu vietējam atkritumu pārstrādes uzņēmumam.



LT NUOTOLINIŲ BŪDU VALDOMI MAITINIMO LIZDAI

Įdėmiai perskaitykite visas naudotojo instrukcijas ir jų laikykite. Nuotoliniu būdu valdomas imtuvas naudojamas elektros prietaisams ir šviestuvams įjungti ir išjungti nuotoliniu būdu.

Naudojimo instrukcijos

Prie nuotoliniu būdu valdomo imtuvo negalima jungti šių įrenginių:

- įrenginių, neatitinkančių nuotoliniu būdu valdomo imtuvo techninių duomenų;
- įrenginių su kondensatoriais (pvz., šaldytuvai);
- įrenginių, kurie gali sukelti gaisrą ar kitokią žalą netyčia juos įjungus (pvz., lygintuvai).

Techniniai duomenys

Nominalioji įtampa: maks. 230 V/10 A

Maksimali leistina apkrova: 2300 W

Radio dažnis: 433,92 MHz

Veikimo nuotolis (idealiomis sąlygomis): maks. 50 m

Nuotolinio valdymo pultas: 3 V CR2032 tipo maitinimo elementas (x 1), IP20

Imtuvai: IP44

Saugos instrukcijos

- Nuotoliniu būdu valdomus imtuvus galima jungti tik prie tinkamai sumontuoto įžeminto maitinimo lizdo (230 V/ 50 Hz).

- Nejunkite nuotoliniu būdu valdomų imtuvų nuosekliai.

- Nuotoliniu būdu valdomų imtuvų negalima naudoti su il-gintuvais ir negalima jų perkrauti (maks. 2300 W).

- Neatlikite jokių įrenginio pakeitimų. Netinkamai surinkus galimas elektros smūgis, trumpasis jungimas arba gaisro pavojus.

- Nuotolinio valdymo pulto veikimo nuotolis gali pablogėti dėl struktūrų (pvz., gelžbetonio) arba elektrinių / elektromagnetinių trukdžių šaltinių (pvz., fluorescencinių lempų, mobiliųjų telefonų, televizorių ir elektros laidų). Jei reikia, pašalinkite trukdžių šaltinį arba laikykitės pakankamo atstumo nuo jo.

- Venkite drėgmės, ekstremalių temperatūrų, vibracijų ir purtymo.

- Valykite minkšta drėgna šluoste. Nenaudokite tirpiklių. Nenardinkite į vandenį.

- Maitinimas netiekiamas tik atjungus nuo maitinimo lizdo.

- Nekiškite į maitinimo lizdą adatų ar kitų metalinių daiktų.

- Elektros smūgio pavojus! Nors gaminys atsparus vandens purlams (IP44), nenaudokite jo netoli vandens ar kitų skysčių arba vietose, kur kaupiasi vanduo ar kiti skysčiai. Niekada nenardinkite jo į vandenį. Saugokite maitinimo kištuką nuo drėgmės.

- Naudodami lauke,junkite įrenginį prie maitinimo lizdo su IP44 (ar aukštesniu) apsaugos lygiu.

- Įsitinkinkite, kad prie gaminio jungiami įrenginiai atitinka IP44 apsaugos lygį.

- Kai gaminys nenaudojamas, uždarykite apsauginį gaubtą.

Naudojimas – nuotolinio valdymo pulto programavimas

- Nuotolinio valdymo pultą galima užprogramuoti taip, kad jis įjungtų ir išjungtų prijungtą imtuvą.

- Prijunkite vieną iš nuotoliniu būdu valdomų imtuvų prie pasirinkto įžeminto maitinimo lizdo.

- Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite imtuvo mygtuką. Mėlynas šviesos diodų indikatorius ims lėtai mirksėti.

- Tada paspauskite skaičiaus mygtuką nuotolinio valdymo pulte, kad nustatytumėte imtuvą į šio skaičiaus padėtį (1, 2, 3; mygtukai kairėje). Kai imtuvas 2 kartus duoda garsinį signalą, programavimas sėkmingai baigtas.

- Dabar galite naudoti kairės pusės mygtukus imtuvui įjungti, o dešinės pusės mygtukus - jam išjungti. Norėdami įjungti arba išjungti visus užprogramuotus imtuvus, paspauskite mygtuką G.

- Maitinimo elemento įdėjimas: atidarykite maitinimo elemento skyrelio dangtelį. Įdėkite vieną CR2032 tipo maitinimo elementą į maitinimo elemento skyrelį tinkamu poliškumu. Vėl uždarykite maitinimo elemento skyrelio dangtelį.

Programavimo ištrynimasis

1 variantas

- Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite imtuvo mygtuką. Mėlynas šviesos diodų indikatorius ims lėtai mirksėti.

- Paspauskite ir apie 3 sekundes palaikykite nuotolinio valdymo pulto mygtuką „OFF“ (išjungti), kad ištrintumėte programavimą.

- Imtuvas 2 kartus pakartos garsinį signalą. Prijungtas įrenginys 2 kartus įsijungs ir išsijungs.

- Dabar galite pradėti programuoti iš naujo.

2 variantas

- Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite imtuvo mygtuką. Mėlynas šviesos diodų indikatorius ims lėtai mirksėti.

- Vieną kartą paspauskite imtuvo mygtuką.

- Imtuvas 2 kartus pakartos garsinį signalą. Prijungtas įrenginys 2 kartus įsijungs ir išsijungs.

- Dabar galite pradėti programuoti iš naujo.

Atitikties deklaracija

Aš, Tarmo, patvirtinu, kad radio įrenginių tipas 320921 NUOTOLINIŲ BŪDU VALDOMI MAITINIMO LIZDAI atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: tammerbrands.eu/id/320921

Šalinimas

Neišmeskite įrenginio su buitinėmis atliekomis. Įrenginį reikia atiduoti nurodytame surinkimo punkte, kad jis būtų tinkamai perdirbtas. Prireikus daugiau informacijos, kreipkitės į vietinę atliekų tvarkymo tarnybą.



RU РОЗЕТКИ С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

Внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации и соблюдайте все изложенные в нем инструкции. Приемник дистанционного управления используется для беспроводного включения и выключения электрических приборов и ламп.

Инструкции, касающиеся использования розеток

Следующие приборы нельзя подключать к приемнику дистанционного управления:

- приборы, которые не соответствуют техническим данным приемника дистанционного управления
- приборы с теплообменными конденсаторами (например, холодильники)
- приборы, случайное включение которых может привести к пожару или иному ущербу (например, утюг).

Технические данные

Номинальное напряжение: максимум 230 В/10 А
Максимальная допустимая нагрузка: 2300 Вт
Частота радиосигнала: 433,92 МГц
Дальность действия (в идеальных условиях): максимум 50 м
Пульт дистанционного управления: элемент питания CR2032 3В (1 шт.), IP20
Приемники: IP44

Инструкции по безопасности

- Приемники дистанционного управления можно подключать только к правильно смонтированной заземленной сетевой электрической розетке (230 В/50 Гц).
- Приемники беспроводного дистанционного управления нельзя подключать последовательно друг за другом.
- Приемники дистанционного управления нельзя использовать с удлинителями, и их нельзя перегружать (максимум 2300 Вт).
- Не вносите в изделия изменения. Неправильная сборка может вызвать риск поражения электрическим током, короткого замыкания и пожара.
- На дальность действия пульта дистанционного управления могут негативно повлиять мешающие конструкции (например, железобетон) или источники электрических/электромагнитных помех (например, люминесцентные лампы, мобильные телефоны, телевизоры и электрические провода). При необходимости устраните источник помех или используйте пульт управления на подходящей дистанции.
- Избегайте влаги, экстремальных температур, встрясок и вибраций.
- Для очистки используйте мягкую, слегка увлажненную ткань. Не используйте растворители. Не погружайте в воду.
- Напряжение внутри розетки отсутствует лишь в отсоединенном состоянии.
- Не вставляйте в розетку гвозди или другие металлические предметы.
- Опасность поражения электрическим током! Хотя изделия защищены от воздействия брызг (IP44), не используйте их вблизи от воды или других жидкостей или в местах, где может скапливаться вода или другая жидкость. Ни в коем случае не погружайте розетки в воду. Защищайте штепсельную вилку от влаги.
- При использовании вне помещений подключайте устройство к сетевым розеткам, имеющим класс защиты IP44 (или выше).
- Убедитесь, что подключаемые к этим изделиям электроприборы имеют класс защиты IP44.

- Закрывайте защитную крышку, когда розетка не используется.

Использование – программирование пульта дистанционного управления

- Пульт дистанционного управления можно запрограммировать так, чтобы с его помощью можно было включать и выключать подключенный к нему приемник.
- Вставьте один из приемников дистанционного управления в выбранную вами заземленную сетевую розетку.
- Нажмите кнопку на приемнике и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд. Синий светодиодный индикатор начнет медленно мигать.
- Теперь нажмите кнопку с номером на пульте дистанционного управления, чтобы привязать приемник к этому номеру (1, 2, 3; кнопки с левой стороны). Два звуковых сигнала, поданных приемником, свидетельствуют о том, что программирование прошло успешно.
- Теперь вы можете использовать расположенные слева кнопки для включения приемников и расположенные справа кнопки для их выключения. Нажатием на кнопку G можно включать и выключать все запрограммированные приемники.
- Установка элемента питания: Откройте крышку батарейного отсека. Вставьте один миниатюрный элемент питания типа CR2032, соблюдая правильную полярность. Установите крышку батарейного отсека на место.

Отмена программирования

Вариант 1

- Нажмите кнопку на приемнике и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд. Синий светодиодный индикатор начнет медленно мигать.
- Нажмите кнопку OFF на пульте дистанционного управления и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд, чтобы отменить запрограммированную привязку выбранного приемника.
- Приемник подаст 2 звуковых сигнала. Подключенный прибор включится и выключится 2 раза.
- Теперь вы можете начать программирование заново.

Вариант 2

- Нажмите кнопку на приемнике и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд. Синий светодиодный индикатор начнет медленно мигать.
- Нажмите кнопку на приемнике один раз.
- Приемник подаст 2 звуковых сигнала. Подключенный прибор включится и выключится 2 раза.
- Теперь вы можете начать программирование заново.

Декларация о соответствии требованиям

Tarmo заявляет, что тип радиоэлектронного устройства 320921 РОЗЕТКИ С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ соответствует директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС представлен на интернет-странице со следующим адресом: tammerbrands.eu/id/320921

Утилизация

Устройство нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Отслужившее устройство следует вывезти в пункт сбора подобных отходов для последующей надлежащей переработки и утилизации. Запросите дополнительную информацию у вашей муниципальной службы по утилизации отходов.